

"MIAMI RADIO MONITORING SERVICE"

Dirección Postal: P.O.Box 253-Biscayne
MIAMI, Fla. 33152. Annex

Teléfonos: 642-5702 - 443-9431

VERSION TAQUIGRAFICA DE LA COMPARECENCIA DE LA Srta. JUANITA CASTRO, POR "OPINION PUBLICA", RADIOEMISORA WFAB - "LA FABULOSA", DE MIAMI, Fla. EL LUNES, 21 DE OCTUBRE DE 1969, DE 10 a 11 P.M:-- -- -- -- --

ANTONIO ARIA (Director del Programa): Vamos a dar oportunidad a que Tomás Regalado inicie el diálogo con nuestra invitada Juanita Castro, a la que agradecemos su presencia en esta noche, ya que sabemos que lo ha hecho a pesar de no sentirse nada bien de salud y muy indispuesta en esta ocasión. Por eso le agradecemos que haya hecho el esfuerzo de venir a dialogar sobre Cuba, sobre la lucha por la libertad de la patria y sobre cosas y puntos importantes que conciernen a este proceso para acabar de redimir a nuestra isla de la barbarie que hoy padece.

REGALADO: Señorita Castro: En repetidas ocasiones usted ha denunciado conjuras coexistencialistas entre el gobierno cubano y otras esferas occidentales. Mi pregunta es: entiende usted que en este momento existen gestiones de acercamiento del gobierno actual de Cuba, o sea, del gobierno comunista de Cuba para un acercamiento con los Estados Unidos, y de existir esto, usted cree que los Estados Unidos aceptarían ese tipo de gestiones?.

JUANITA: Bueno, desde que tuve conocimientos ya terminantes de los planes de coexistencia y de entendimiento con el régimen comunista de Cuba, por parte del gobierno americano, por parte de otros gobiernos latinoamericanos, por parte de otros gobiernos europeos, inmediatamente me di a la tarea de denunciar esas maniobras, de denunciar ante la opinión pública el grave peligro que corría la liberación de nuestra patria. Y creo que, gracias a Dios, hemos ganado una batalla. Creo que el exilio cubano en estos momentos ganó una batalla de una de las maniobras, porque realmente entiendo que hay más de una en estos momentos también. Hemos ganado una, pero continúan intentando, continúan tratando por todos los medios de llegar a entenderse con aquel régimen y no acaban de comprender que con Fidel no puede coexistir nadie, que Fidel solamente ganará más tiempo, que es lo que realmente necesita para continuar en su labor de subversión y de dominación total del continente, que esos son los planes que el tiene, los planes que el pretende realmente realizar.

Y tenemos que continuar alertas, tenemos que continuar nuestra labor de denuncia, cada cubano, cada exiliado, tiene creo su papel aquí que hacer cada uno con los medios realmente con que cada uno pueda contar. Creo que la forma más efectiva de poder romper y acabar con todos esos que pretenden

hacer una purga en nuestra patria, quitar unos hombres y que continúe el sistema, y no podemos de ninguna manera aceptar si no es la liberación total de Cuba del comunismo, erradicar totalmente el comunismo de nuestra patria, y establecer allí un régimen verdaderamente democrático, con libertad y con felicidad realmente para todo el pueblo cubano.

REGALADO: Esto implica que usted entiende que en estos momentos hay gestiones por parte de círculos Norteamericanos para llegar a un acercamiento con Castro?.

JUANITA: Estoy totalmente segura, puedo decir, que, gracias a Dios no son todos los que están con esas intenciones, pero si realmente persisten y continúan en sus proyectos, ellos continúan adelante en sus planes de coexistir con el régimen de Cuba.

ARIAS: Y actitudes, por ejemplo, Juanita, como las que se observan en los gobiernos de Chile y Venezuela, el gobierno chileno, por ejemplo, ha dicho que en enero próximo va a iniciar conversaciones con el régimen de Castro para comenzar el restablecimiento de relaciones comerciales. Puede considerarse, a su juicio, que eso forma parte de una conjura ampliamente coexistencialista?.

JUANITA: Estoy totalmente segura de que tanto el gobierno de Chile, algunos funcionarios del gobierno de Chile, el gobierno de Venezuela, el gobierno americano, gobiernos europeos, todos están trabajando y colaborando en el mismo proyecto de entendimiento y de coexistencia con el gobierno de Cuba. Sin Fidel, con Fidel, ya les da lo mismo una cosa que otra.

Realmente, es lamentable que a estas alturas estemos contemplando en el mundo tantos Chamberlaines, tantos elementos mediocres, gobernantes que no acaban de entender, creen que ahora congraciándose con Fidel van a lograr que Fidel disminuya o detenga sus empeños de extensión del comunismo y de dominación comunista en el Continente.

AGUSTIN ALLES: Señorita Juanita Castro: Esa conspiración coexistencialista es reciente o desde cuando usted sabe que existe?

JUANITA: La conspiración coexistencialista, yo diría que parte desde finales del año 1965. Se sigue intensificando a medida que va avanzando; en el 66, 67 y 68 culmina realmente, que es cuando ya no pueden seguir ocultando todas las maniobras porque son demasiado evidentes y no pueden seguirselas ocultando a los pueblos, a los cubanos en particular, que realmente el dolor es nuestro y el problema es nuestro, ya es cuando tenemos pruebas suficientes para denunciar ante el mundo lo que se está realizando y no podemos permitirle a nadie, por grandes que sean, por poderosos que sean, americanos, rusos, quienes sean, el Continente entero en contra nuestra inclusive, conspirando contra la libertad de Cuba, no podemos admitirles ni permitirles, creo que nosotros tenemos historia, y esa historia tenemos que hacerla buena una vez más.

Creo que realmente estas maniobras de coexistencia se rompen peleando. Es el único camino que tenemos que escoger, porque realmente algunos pensarán que, bueno, pero la guerra, la tragedia de una guerra, la tragedia de una lucha armada, pero realmente, si ese es el único camino, ese es el camino que escogemos.

Y precisamente, creo que esas maniobras, la conspiración contra la libertad total de Cuba la romperemos nosotros los cubanos si ayudamos a todos esos hombres que están dispuestos, patriotas que están dispuestos hoy en día, preparándose para desembarcar, preparándose para ir a luchar en Cuba.

Sabemos que la empresa es difícil, sabemos que el camino a recorrer es durísimo, sabemos que los planes a realizar no son realmente nada fácil, pero tenemos que realizarlo, porque hay realmente tres puntos básicos aquí, que yo pienso que en esta lucha nuestra, en este proceso no nos podemos detener frente a ellos. Y los voy a enumerar uno a uno.

El primero creo que es asumir una actitud derrotista, punto fundamental en este proceso; el dejar de hacer las cosas por temor al fracaso; no podemos detenernos si fracasamos hoy, si fracasamos mañana, y volvemos a fracasar, tenemos que continuar luchando; tercero, creo que no podemos esperar por nadie, por nadie, entiéndase bien; nada más que por nosotros mismos; tenemos que iniciar nosotros la lucha, tenemos que crear nosotros los hechos. Una vez creados los hechos e iniciada la lucha por nuestra parte, yo creo que los que se han llamado aliados nuestros, los que todos los días dicen que quieren la libertad de Cuba, que le desean a los cubanos que vuelvan a ser libres, entonces lograremos que esos hombres, esos funcionarios, esos gobernantes hagan buenas sus palabras con hechos, no con palabras.

Porque, realmente, creo que aquí ya se ha hablado demasiado. Realmente, creo que tenemos que decir como dijo aquel poeta cubano en su fantasía "Entre la Pluma y la Espada": "es hora ya de copiar con sangre lo que se ha escrito con tinta...". Y tanto tenemos que copiar con sangre nosotros los cubanos, en primer lugar, en primera fila, como aquellos que tantas veces han hablado y han prometido la ayuda que jamás ha llegado a nosotros. Al contrario, lejos de ayudarnos a nosotros, a los cubanos, han hecho que aborten esfuerzos legítimos cubanos en pro de la liberación de Cuba. Creo que de nuestra parte está la verdad, creo que de nuestra parte está la razón. Creo que tenemos los recursos extraordinarios en nuestras manos. Creo que el poder adquisitivo del cubano, el poder económico que tiene adquirido el cubano hoy día, es suficientemente grande como para sostener cualquier guerra frente al régimen comunista de Cuba.

Así que lo que necesitamos es ayudar realmente para acabar con todas esas maniobras, con todas esas traiciones que continuamente hemos estado vislumbrando en este proceso, creo que ayudando a los patriotas cubanos, con dinero, los que puedan aportar dinero, con el esfuerzo que cada uno pueda aportar. Es la única forma que creo que nos hará llegar a Cuba de nuevo.

MARIO BARRERA: Hágame el favor, Señorita Castro: Usted, respondiéndole al colega Agustín Alles, dijo que su denuncia la conoce, los detalles de la denuncia los conoce desde el año 1965, y que estas maniobras culminaron en el año 68. Quiere decir que todo ese proceso de traición a la Democracia, a los principios y a los pactos y a los compromisos, datan de la Administración Democrática y no de la Administración Republicana?

JUANITA: Lógicamente que son las Administraciones ^{anteriores} / las que iniciaron todas estas gestiones...

BARRERA: Y actualmente continúan esas gestiones...?.

JUANITA: Bueno, si la actual Administración no demuestra lo contrario, yo diría que si desde hoy mismo...

BARRERA: Pero hasta ahora usted no tiene ningún conocimiento que ella....

JUANITA: No, pero tampoco tengo conocimiento de una actitud enérgica y definitiva del Sr. Nixon en cuanto al problema cubano.

BARRERA: Oigame, ahora contestando a otra pregunta usted decía al principio de sus palabras que el exilio ha ganado una gran batalla, que es la batalla contra la coexistencia. Usted cree que esa batalla tenga su culminación, para emplear sus propias palabras, con este movimiento de unidad que está encabezando el Ingeniero Sr. José de la Torriente, para aglutinar a todas las fuerzas del Destierro; y al mismo tiempo que usted opina sobre el movimiento del Ingeniero de la Torriente?.

JUANITA: Yo tuve la oportunidad y el gusto de conocer al Ingeniero de la Torriente. Me fue a visitar y estuvimos hablando largamente sobre el proceso cubano, con el interés y con la misión que él se traía o se trae. Realmente, yo le aclaré al Sr. de la Torriente que todo empeño unitario en este momento para la liberación total de Cuba, yo estaba cien por ciento con ese empeño y con ese esfuerzo que estaba realizando el Sr. de la Torriente, siempre y cuando fuera para que culminara con la liberación total de Cuba. Es decir, que si esos esfuerzos, ese nuevo empeño tenía otra intención ^{que} no fuera precisamente la guerra de liberación, yo estoy o estaré, espero que no, en contra de cualquier otro esfuerzo que no sea realmente el de la liberación total de Cuba.

BARRERA: Lo cual quiere decir que si llega a cuajar las gestiones del Ingeniero Torriente en un movimiento concentrado de unificación, está usted dispuesta a participar en el?.

JUANITA: Mientras tanto sea para la liberación, para encauzar la lucha, buscar los medios que hacen falta. Porque realmente aquí es un solo camino el que tenemos que buscar, una sola unidad la que pedimos, la que necesitamos realmente, es la unidad de acción. No necesitamos unidades ideológicas porque no las lograremos jamás. La unidad de acción es lo que necesitamos, la coordinación de esfuerzos de todos, coordinar esos esfuerzos, coordinar todo lo que pueda realmente llevar la guerra de liberación a Cuba, que es el unico camino, que repito y digo y estoy continuamente pensando en lo mismo, que es lo unico que nos hará llegar de nuevo a nuestra patria, recuperar a nuestra Patria.

ALLES: La pregunta que estaba planteando el compañero Mario Barrera, quería ampliarla en este sentido: Señorita Castro: se ha publicado que el Ingeniero de la Torriente está haciendo gestiones para lograr cualquier solución. Yo recuerdo que algún periodico del exilio publicó textualmente así "cualquier solución en Cuba"..... es decir, inclusive...

JUANITA: Inclusive un entendimiento con el regimen...?.

ALLES: Inclusive, en el programa de hace una semana, en que estuvo aquí el Ingeniero de la Torriente, yo, abusando de la amistad de Arias, vine y le hice esta pregunta que ^{yo} se podía hacer por teléfono como acostumbro a hacerlo algunas veces, igual que los miles de oyentes, y le pregunté que si su gestión consistía en lograr el apoyo de los sectores del exilio para la sustitución del tirano Fidel Castro, aunque esa sustitución fuera por otros elementos comunistas. El no rechazó esa posibilidad, que yo recuerde. El habló que se necesitaba una voz, que el tenía experiencia en negociar con los comunistas..y una serie...

JUANITA: Bueno, aquí no hace falta experiencia para negociar con los comunistas. Es vergonzoso que un cubano pueda pensar en que tiene experiencia en negociar con los comunistas. La unica experiencia que ~~hace falta~~ ^{aquí es saber tirar con un rifle en las manos; es saber hacer los esfuerzos que haya que hacer realmente para combatir al comunismo, no para negociar con el comunismo.} Ni el Ingeniero de la Torriente ni ningún cubano tiene derecho en estos momentos, donde tanto el pueblo de Cuba allá, los 7 millones de habitantes que están allá, que desean desesperadamente poder encauzar la lucha, tienen derecho, y los que estamos aquí también estamos luchando, sufriendo, tratando por todos los medios, porque hay que ver los hombres que se están entrenando, en los lugares que se están entrenando hoy en día para ir precisamente a luchar a Cuba, con unas grandes posibilidades inclusive de tener que ofrendar sus vidas al desembarcar en las costas cubanas, para que ningún señor de la Torriente ni cincuenta señores de la Torriente puedan venir a plantear que tienen experiencia en negociar con los comunistas.

Creo que con los comunistas, enfrentándonos con valor, con dignidad, con coraje, el que no se sienta con valor, con dignidad y con coraje y el que no sienta en cubano y el que no sea cubano realmente no tiene nada que hacer en este esfuerzo y en este empeño.

Es decir, que si el Ingeniero de la Torriente, -yo no of el programa, lamentablemente no pude oirlo-, se expresó en esa forma, creo que está perdiendo su tiempo.

ALLES: Concretamente él le explicó a usted su fórmula...?.

JUANITA: En lo absoluto.

ARIAS: Juanita Castro: Si en Cuba se produjera algún hecho, cosa que no se puede del todo descartar ya que la situación dentro de la isla es innegablemente, y usted lo conoce, muy deteriorada, usted estima que necesariamente ese hecho tuviera que ser producido por factores de tipo comunista o por hombres que en una época creyeron en la revolución y hoy están desengañados de la misma?.

JUANITA: Bueno, quien no estará desengañado realmente de la revolución, que apoyamos todos y que quisimos todos realmente?.

ARIAS: Yo le preguntaba si en Cuba, necesariamente se produce algún hecho, vaya, si en Cuba se produce algún hecho interno, necesariamente usted estima que ese hecho interno sería producido por factores de tipo comunista, o quizás por factores de otro tipo, por hombre que en otra época pensaron que la revolución era buena, pero que hoy se han convencido de toda la maldad que encierra y que es necesario buscar una salida a aquella situación. Usted piensa que hay esa otra posibilidad, que sean factores de tipo democrático, anticomunistas, los que pueden producir un hecho de esa naturaleza?.

JUANITA: Totalmente. Es que, además, sería lo único que realmente, el único camino que tenemos que recorrer. Con los comunistas, tenemos que eliminarlos. Tenemos que, no podemos permitir ^{yo diría} la purga famosa y conocida entre los regímenes comunistas, no creo que sean los factores jóvenes del comunismo en Cuba los que tengan la oportunidad, y yo no creo que el pueblo de Cuba los apoye, ni el pueblo de Cuba esté de acuerdo, ni nosotros aquí podemos permitirlo precisamente que sean ellos los que lleguen a controlar el poder en Cuba en el futuro. Creo que son los factores, los revolucionarios verdaderos, los que lucharon por una verdadera revolución democrática, con libertad para todos, como realmente pensamos que iba a ser aquella revolución.

ARIAS: Y no sería cierto que si se lograra en el destierro una voz o por lo menos una coordinación, sería mas facil estimular a que esos factores dentro de Cuba pudieran actuar para liquidar el régimen castrista?.

JUANITA: Lógicamente que si. El problema es poder encauzar la lucha dentro de Cuba. Creo que sería ideal, creo que sería el mejor camino que ^{en} todos esos grupos que están en Cuba deseosos de poder unirse a cualquier esfuerzo libertador, se coordinara realmente allá adentro la lucha armada, y se unirían totalmente, el cien por ciento se unirían, se iría uniendo todo el pueblo. Esas vidas que se pierden, por ejemplo, yo lo he dicho en otras oportunidades, cruzando el Estrecho de la Florida, huyendo en las formas mas increíbles en que puedan escapar, yéndose en el mismo caso del muchacho que huyó de la Habana a Madrid en las ruedas de un avión, esas vidas que se pierden muchas de ellas en ese esfuerzo por huir de la Patria, deben allí dentro realmente ser útiles a su Patria, correr el riesgo al revés, correr el riesgo luchando contra el régimen, no huyendo del régimen.

Y si allí dentro de Cuba se logra canalizar esa lucha, sería ejemplar, sería para mi el punto ya de partida, de allí es de donde realmente se iniciaría la liberación de nuestra patria.

ARIAS: En otras palabras, que usted está firmemente convencida de que si el exilio responde en un mínimo al esfuerzo por la libertad de la Patria, dentro de la isla va a encontrar el eco suficiente para acabar de conseguir la libertad?.

JUANITA: De eso estoy totalmente segura. Porque nosotros realmente aquí en el exilio somos los que podemos hacer mas, somos los que, yo diría, los que podemos hacer mucho, porque tenemos, por ejemplo, los recursos económicos. Si cada cubano aquí realmente ayudara a los grupos de hombres que están preparándose, que están adiestrándose, que están tratando por todos los medios de reunir las condiciones, de reunir los elementos necesarios para ir a luchar a Cuba, creo que no necesitábamos pedir la ayuda a mas nadie. Creo que nosotros, si cada cubano diera un algo de eso que por ahí a veces bota, si lo dedicara ese poquito, ese esfuerzo mínimo, de un dolar, no pedimos cantidades inmensas de dinero, pedimos que cada cubano aporte algo de lo que tiene, creo que no necesitaríamos mas nada, tendríamos los medios económicos en nuestras manos realmente para hacer mas efectiva la lucha, para ayudar en una forma mas positiva a los que ^{van a} pelear allá adentro.

BARRERA: La señorita Juanita Castro habla del aporte de cada cubano a los grupos. Y a quien se le podría aportar en ese caso...?. Por ejemplo...?.

JUANITA: Apórtenme a mí... que yo lo pongo enseguida en manos de los que están dispuestos a pelear...de los que van a luchar, de los que van a pelear...

BARRERA: Y usted no cree que primero sería mas inteligente formar el gran grupo que dirigiera el exilio?.

JUANITA: Bueno, ojalá y esta misma noche quede formado el gran grupo...

BARRERA: Porque de esta juventud ocurre lo que acaba de ocurrir en estos días. Sale un grupo de muchachos heroicos que se van a inmolar y se pierden esas vidas preciosas, y cada vez que fracasa un intento heroico de esos, el régimen de Castro se consolida por lo menos ante la opinión pública del mundo, y esos esfuerzos aislados se deberían coordinar bajo un solo esfuerzo, una sola acción, para que tenga mayor éxito...

JUANITA: Lógicamente, eso es lo que sugerimos...

BARRERA: Creo ^{lo} que hay que buscar ante todo es, no la unidad, que ya es una palabra que suena mal al oído, sino la coordinación de todas las figuras, sin excepción...

JUANITA: Pero figuras que no estén clamando por un entendimiento, porque saben negociar con los comunistas, o porque tienen experiencias en tales o mas cuales andanzas...

BARRERA: Yo respeto mucho la opinión del colega Agustín Alles, pero quizás esas palabras del Ingeniero Torriente obedezcan a la improvisación... por ejemplo, usted habló con el personalmente y el lógicamente no le dijo nada de eso...

JUANITA: Imagínese, yo estoy hablando desde hace mucho rato en contra de la coexistencia, y si me hablan de que en lo del señor de la Torriente hay un problema entenderme con el régimen, de la mejor solución para hacer yo no se que con Cuba, yo creo que no hubiera terminado de decir la última palabra. Y yo estoy en un segundo piso...

TOMAS REGALADO: Señorita Castro: Usted, como todos saben, siempre ha dado un paso al frente denunciando la conjura coexistencialista. Podría usted o afirmaría usted que hay sectores dentro del propio exilio cubano, o sea, sectores de personas que se hacen llamar cubanos, que andan o por lo menos tratan de andar en gestiones coexistencialistas con el régimen comunista de Cuba?.

JUANITA: Bueno, lamentablemente, aquí hay de todo. En este exilio tu conoces, ustedes conocen como periodistas, la cantidad de infiltrados que hay aquí que se pueden prestar a todo tipo de maniobra que le interese al régimen realizar aquí en el exilio, para confundir...

REGALADO: Y en que tipo, como se manifiestan esas gestiones, en el sentido de una gestión unitaria o en el sentido de una declaración, como entiende usted que se manifiestan esas gestiones coexistencialistas dentro de los propios infiltrados aquí en el exilio?.

JUANITA: Pues tienen muchas formas realmente de poder, tienen muchos medios de poder hacer su labor aquí en el exilio, tienen muchos recursos económicos, yo diría inclusive, hasta medios de publicidad y de propaganda para confundir y para tratar de llevar al ánimo de los exilados caminos que no son realmente los que tenemos que recorrer.

ALLES: Incluye entre esas tácticas a los que hablan de los logros de la revolución de Castro?.

JUANITA: Totalmente, son los primeros.

ALLES: Como se ha manifestado eso?.

JUANITA: Yo creo que todos si leemos, yo leo el "Diario las Americas". todos los días, es uno de los periódicos que leo todos los días, y escritos que han aparecido en "Diario las Americas", firmados por cubanos, columnistas del "Diario las Americas", hablando de los logros de la revolución...

ALLES: Es decir, una especie de planteamiento de que el único obstáculo en Cuba es Fidel...?.

JUANITA: Es Fidel... que el régimen es bueno, porque la revolución tiene sus logros según esos individuos...

ALLES: Perdón. Y en su opinión usted descarta a Fidel a Raúl y a todos los demás comunistas...?.

JUANITA: Cómo que descarto...?.

ALLES: Si, para una solución en Cuba...?.

JUANITA: Pero es que yo dije que con el comunismo nada...

ALLES: Con ningún tipo de comunismo... con un régimen socialista...?

JUANITA: Ningún régimen socialista...

ALLES: Que tipo de régimen...?.

JUANITA: Democrático. Totalmente Democrático, Revolucionario, hacer y - realizar en Cuba la verdadera revolución, implantar un sistema totalmente democrático en el país, erradicar todo eso que llaman logros de la revolución algunos cubanos, inclusive mal llamados cubanos...

BARRERA: Perdoneme, cuando usted dice "barrer con todo lo que se ha llamado logros de la revolución" ^{quiere decir} y con todas las medidas adoptadas por el régimen de Cuba.. desde Fidel a la fecha... ?

JUANITA: Pero que de positivo ha adoptado ninguna revolución comunista en el mundo...?.

BARRERA: Cuando yo le hago la pregunta es precisamente para enfatizar mas en el tema, no crea que estoy tratando de hacer resaltar los logros de la revolución. Yo le digo esto porque, posiblemente mi opinion valga poco, pero yo creo como usted, que hay que empezar de nuevo, que hay que barrer con todo lo mal hecho, desde luego, pero usted considera por ejemplo, que lo unico que hay que hacer en Cuba es ^{implantar} el sistema democrático...

JUANITA: El sistema democrático...

BARRERA: Con todos los cubanos, con excepción de los comunistas...

JUANITA: Con excepción total de los comunistas... que vamos a hacer con los comunistas si ya los hemos probado, ya sabemos por experiencia, no por teorías... ya sabemos lo que representa para un país un sistema, un régimen de esa naturaleza.

BARRERA: Porque hay un falso sentido de la Democracia. Se considera que ser democrata es tolerar el comunismo como se tolera en este país, la prensa le da acceso a los comunistas en sus declaraciones y en sus pronunciamientos, y en otros países. Precisamente, yo recuerdo que en un congreso de periodistas que se estaba celebrando en Bogotá, en Colombia, que me antojó decir que cuando Cuba se liberara los únicos que ^{no} tendrían derecho a la libertad de prensa son los comunistas, y por poco me ahorcan allí los democratas, porque la democracia ^{no} entienden ellos que es libertad para todo el mundo, inclusive libertad para atentar contra la democracia...

JUANITA: Precisamente, eso es lo que estamos viendo en todos estos países hoy en día, inclusive en los propios Estados Unidos. Ojalá y que no abran los ojos " demasiado tarde.

REGALADO: Juanita, cuando tu hablabas de barrer con toda la revolución, eso implica que tu propugnas el regreso a Cuba de los partidos tradicionales políticos y de toda esa maquinaria política que existía antes...?.

JUANITA: Aspiro a una Cuba totalmente nueva, a una Cuba que no tenga nada que ver ni el pasado ni el presente, una Cuba realmente nueva. La Cuba del futuro tiene que ser una Cuba de verdad como la hemos querido y como la quiso inclusive Martí, que no la logró, se puede decir, ni pudo trabajar para la construcción de aquella Cuba, que se murió en el camino, es decir, una Cuba totalmente distinta, una Cuba que no conocemos los cubanos, pero que esperamos y creemos que podemos lograrla.

BARRERA: Como usted contemplaría, señorita Castro, y disculpe que la interrumpa nuevamente, ^{cuando} usted habla de que aspira a que se implante en Cuba un régimen totalmente democrático, y dentro del libre juego de la democracia es lógico que haya cubanos que aspiren a reeditar el Partido Liberal...?

JUANITA: Y porque no...?.

BARRERA: Nadie puede impedirlo... que las figuras tradicionales tomen participación en activa en la política y si el pueblo los escoge, pues el pueblo es el responsable de que ellos sean los nuevos gobernantes, en un sistema ^{verdaderamente} democrático.

JUANITA: Si, pero yo interpreté a los males del pasado, en otra forma... / ^{crá} tico.

BARRERA: Los procedimientos...

ARIAS: Es decir, usted no se opone a que en la Cuba liberada y por caminos democráticos aparezcan partidos políticos que existieron en otra etapa de nuestra vida republicana?.

JUANITA: Yo creo que ^{ya} el pueblo cubano ha aprendido lo suficiente en todos estos años para que sepa realmente escoger a quien tiene que escoger... sencillamente eso.

ARIAS: Juanita Castro: Recientemente, al promoverse una versión de que presos políticos en Cuba se habían declarado en huelga de hambre y ^{se} mantenerse en esa actitud por parte de los mismos durante cierto tiempo, usted formuló declaraciones señalando el peligro que eso pudiera representar, para ^{que} personas que indudablemente estaban preocupadas por el porvenir de sus familiares presos ejercieran presión sobre el Gobierno de este país y lo llevaran a un plano de negociaciones, a un plano de coexistencia. Que piensa usted en cuanto a ese proceso que se inició con la llamada huelga de hambre de los presos en la Cabaña?. Piensa usted que eso obedeció a que el ~~régimen castrista~~ ^{regimen castrista} manejó la situación, o piensa usted que de verdad, la ~~desesperación~~ ^{desesperación} terrible de los que padecen en las mazmorras castrocomunistas los llevó a esa actitud heroicamente desesperada?.

JUANITA: Yo entiendo que fue una maniobra del régimen comunista realmente lo que surgió. Porque Fidel, en una de las tantas barbaridades que ha ido cometiendo a través de su vida, y ahora como dictador de Cuba ^{se} pues los dólares los necesita Fidel para poder subsistir, para poderse seguir desarrollando en sus actividades sobre todo de infiltración y de conspiración en el Continente, pues lo que el quería era cambiar a presos políticos, a seres humanos por dólares, esa era la maniobra que estaba el gobierno de Cuba tramando, el ~~régimen de Cuba~~ ^{regimen de Cuba} tramando, y creo que ^{de} ~~tuve~~ ^{tuve} mi deber, si ^a ~~tuve~~ ^{tuve} evidencia ^{de} ~~que~~ ^{que} esos eran los planes, de denunciarlo ^a ~~de~~ ^{tiempo} acuerdo con las noticias que tuve, y tratar de que los propios familiares de los presos políticos no fueran instrumento en ese momento del régimen comunista de Cuba ni de Fidel ni de nadie, que no se dejaran utilizar por ellos realmente, porque no iban a lograr la libertad de los presos ni iban a lograr nada, solamente estaban aportando a que esa gestión del regimen comunista tuviera realmente éxito. A Fidel le importa muy poco jugar con los sentimientos de los familiares de los presos políticos ni de nadie.

ARIAS: Sin embargo, no cree usted que la movilización mundial que se hizo denunciando la situación de esos hombres representaba hasta cierto punto un nuevo golpe en el orden ese de la opinión pública en el mundo, un golpe desfavorable al régimen imperante en la isla?.

JUANITA: Realmente, yo no creo en ningún momento, sobre todo en estos últimos tiempos, que la prensa mundial, los gobiernos del mundo occidental, del mundo libre hayan hecho la denuncia continuada que hace falta hacer, porque en Cuba cada día hay realmente mas presos políticos. En Cuba durante todo este proceso, durante todos estos años han estado pasando hambre y necesidades, muriéndose inclusive en las cárceles muchos de los presos políticos, que la gente solamente sus familiares, al cabo de algún tiempo se han podido enterar que han muerto, unos de hambre, unos por falta... yo conocía muchos casos porque realmente estuve muy vinculada y he hice por los presos políticos cuando estuve en Cuba y después que salí también, hice mucho por ellos y supe de muchas muertes que hubo en la prisión, por ejemplo, conozco ^{de} ~~casos~~ ^{casos} diabéticos que murieron por falta de insulina, otros por inanición, es decir, realmente, el mundo occidental, la prensa libre no nos ayudado a nosotros a mantener constantemente la denuncia que ha habido que mantener en favor de los presos políticos cubanos.

Porque es que los presos políticos cubanos no es que estén en huelga de hambre, es que han estado en hambre continua, un hambre impuesta por el propio régimen carcelario que existe en Cuba actualmente. Sencillamente, lo que se trataba era de una maniobra mas, porque a Fidel le importa poco jugar con los sentimientos de los seres humanos, de los familiares, de las madres, de las esposas, de las hijas, de nadie, le importa a el muy poco realmente, lo conozco perfectamente bien.

REGALADO: Y no crees que el grito de guerra del exilio y el llamado de distintas organizaciones revolucionarios del exilio rompió esa maniobra o, o eso todavía continúa?.

JUANITA: Bueno, yo creo que si. Es el unico grito que tenemos nosotros realmente que tener en nuestras gargantas y en nuestros corazones, de guerra, que es para la libertad total de los presos políticos cubanos, la libertad total de Cuba, porque esos presos políticos cubanos, me consta a mi que no saldrían en una forma indigna de las cárceles comunistas, no serían capaces esos hombres. Entonces, ni familiares ni nadie realmente tienen derecho a hacer nada indigno, porque no estarían jamás de acuerdo, prefieren y así me consta en cartas que he podido leer y que han llegado a mis manos, la actitud de esos presos, en la forma en que han mantenido levantada la bandera de la dignidad y de la vergüenza y del anticomunismo. Esos hombres están ahí no por ^{bandidos y por} ~~por~~ ^{por} delitos comunes cometidos, esos hombres están ahí porque han defendido y han sabido enfrentarse a aquel fenómeno que hay en Cuba, han sabido defender un ideal, son hombres distintos yo diría, no son hombres comunes y corrientes.

REGALADO: Yo quería realmente una aclaración, una pregunta mejor que una aclaración. Entonces ya tu entiendes que esa maniobra de Fidel, gracias a la actitud del exilio, de distintas organizaciones, ha quedado ya destruida?.

JUANITA: Yo no creo que el pueda ya continuar con esa maniobra. Creo sin embargo, que los comunistas, astutos y que saben como manejar todas esas cuestiones, en cualquier momento pueden de nuevo en otra forma que pensarán ellos que fuera mas inteligente, continuar con lo mismo.

BARRERA: Yo quisiera, para aclarar este tema de los presos hacer la siguiente pregunta: Cuando ella habla de la maniobra de los presos, no quiere decir que los presos concientemente hayan ^{se} prestado ^a esa maniobra, sino que Fidel, como ella muy bien lo dice, con esa maldad y esa cosa diabólica de el, quizás indujo a los presos a lanzarse a una huelga, a un movimiento de protesta. No es cierto...?

JUANITA: De ninguna manera creo que los presos hubieran podido prestarse a una maniobra del régimen...

ARIAS: Yo creo que en eso estamos todos seguros, de que la dignidad de nuestros presos, de nuestros presos anticomunistas, hace que los pongamos por encima de toda sospecha en ese aspecto. Creo que Juanita ^{también} está de completo acuerdo en eso.

ALLES: Yo quería trasladarle a la señorita Juanita Castro dos preguntas que me hecho por teléfono, para que se las pase a ella. Una es a la parte a que ella se refería de que los cubanos y los que tenían recursos aportaran fondos para la libertad de Cuba, y un oyente quiere saber si también ^{usted} incluye por ejemplo, los fondos del Banco "José Martí" en eso...?.

JUANITA: Ojalá y los que dirigen o administran los fondos del Banco "José Martí", se embullen esta noche y aporten lo que tengan que aportar para la liberación de Cuba... Yo creo que el dinero en el banco no es necesario tenerlo, El dinero hay que ponerlo a funcionar. Para ^{eso se pidió y por lo tanto,} el unico camino de ese dinero es para utilizarlo ^{en comprar y} obtener las cosas necesarias, no para tenerlo guardado en las arcas de los bancos de Miami, que en definitiva ahí no hacen nada. Porque, intereses para que, para seguir aumentando el capital?

ALLES: Otro oyente quiere saber si en el caso de que las gestiones que está haciendo el Ingeniero de la Torriente, sean efectivamente para la liberación de Cuba, si usted apoyaría eso...?

JUANITA: Totalmente.

ARIAS: Bueno, pues también tenemos otras preguntas que han pedido que hagamos a Juanita por teléfono. Una de ellas es la que concierne a los secuestros de los aviones. Si ella efectivamente considera que todos los secuestros de aviones están fundamentalmente planeados, orientados o dirigidos por el régimen de Cuba.

JUANITA: Totalmente. Ese es uno de los planes del régimen comunista cubano para desmoralizar a este país, hacerse propaganda, para demostrarle al mundo que este país es vulnerable, es decir, son planes dirigidos....

ARIAS: A desmoralizar...

JUANITA: A los Estados Unidos... fundamentalmente, en particular.

ARIAS: Juanita: Otra pregunta mas que también tenemos pendiente de un oyente es la que ^{desearías} concierne a que parece que el oyente entendió que tu habías dicho que ^{desearías} para Cuba una democracia revolucionaria. Entonces ^{desearías} ¿qué que qué tu entendías por democracia revolucionaria?.

JUANITA: Todo el mundo le tiene miedo a la palabra revolucionaria, o revolución, porque ese es un complejo que nos hemos creado nosotros mismos, como otros tantos, que nos han creado los propios comunistas. Una verdadera democracia yo entiendo una democracia revolucionaria, hacer, llevar a Cuba de verdad a lo que pensábamos que íbamos a llevarla cuando triunfó la revolución de 1900, los postulados de la revolución de 1959, por la que se luchó y por la que se murió. Con libertad, con felicidad para todos realmente, donde, con total respeto a la empresa privada; realmente, vaya, yo no ^{poder} le tengo miedo a la palabra democracia revolucionaria, realmente quisiera ^{poder} explicar en una forma mas amplia, la idea que tengo yo del gobierno futuro; pero a ese oyente que se preocupó por esa expresión mía, por esa palabra que no se preocupe, que realmente, nunca será una revolución al estilo de las que estamos viendo hoy por todas partes, al estilo de la de Cuba, que es una de las peores.

ARIAS: Por supuesto, ese tipo de Democracia, para precisar un poquito mas el concepto, a que tu te referías, tendría como fundamento el ejercicio del sufragio, es decir, la expresión de la voluntad popular..?

JUANITA: Totalmente, es el pueblo en definitiva el que ^{realmente} debe decidir los destinos de sus países, de sus naciones, como ciudadanos, los únicos que pueden determinar.

REGALADO: Volviendo un minutico a lo de los secuestros de aviones, cuando comenzaron estos secuestros, y aunque aún siguen, pues los aviones tenían que quedarse en Cuba, incluso, hasta dos días, los pasajeros sufrían una serie de trastornos, fueron llevados a otros aeropuertos, ~~en fin~~ era una cosa para mantener a esos pasajeros y a esos aviones el mas tiempo posible en Cuba. Sin embargo, de un tiempo a esta parte esos aviones regresan inmediatamente y los pasajeros en el. O sea, lo que se planteaba de seguridad de la vida de los pasajeros por el tamaño de los aeropuertos cubanos no existió en ningún momento. Crees tu que eso se debió a un acuerdo, ya sea de gobierno a gobierno, o sea, del gobierno de los Estados Unidos al gobierno de Cuba, o de empresas privadas con el régimen de Castro?.

JUANITA: Del gobierno ^{a nivel} americano con el gobierno cubano. De gobierno a gobierno. Aquí las gestiones ^{son} de gobierno. Y precisamente, en momentos en que lo unico que sabemos es que se está hablando de entendimientos, de coexistencia...

REGALADO: Y habrá mediado alguna concesión a Castro con ese motivo?.

JUANITA: No me cabe la ^{menor duda}, porque si no por qué el deja salir los aviones con nada mas que tres horas de retraso. Y porque no pasea a todos los pasajeros, que algunos de ellos, estúpidos, llegan aquí de vuelta diciendo lo bien que los trata el régimen. Ya ni siquiera eso trata Fidel de conseguir, porque se imaginará lo que habrá conseguido a cambio de lo otro.

BARRERA: Cuando se habla de un entendimiento de gobierno a gobierno, en el caso de los secuestros, usted hace énfasis al decir un entendimiento entre el gobierno americano y Castro. Y como se explica que también se han secuestrado aviones de Colombia, aviones de Argentina, aviones de Brasil, de México, entonces, por qué ha de escogerse al gobierno de Estados Unidos, como al totí, que tiene toda la culpa, porque también puede ser que sea el gobierno de México, el gobierno de Brasil, el de la Argentina...

JUANITA: Perdoneme usted, yo me refería en cuanto a la maniobra de entendimiento y coexistencia con el régimen cubano, no me refería al gobierno americano solamente. Además, no tendría ningún complejo ni ningún escrúpulo en denunciarlo si supiera que era el gobierno americano solamente...

BARRERA: Usted me disculpe. Sucede lo siguiente, es que nosotros los cubanos tenemos por obsesión, quizás por contagio, de nada mas que ver todo lo malo del gobierno americano, y también podemos verlo del gobierno de México, del gobierno de España....

JUANITA: Déjeme hacerle una aclaración. Yo a este país le tengo afecto, le tengo agradecimiento. Me resulta simpático este país. Yo sinceramente, en los viajes que he podido dar por este país, los americanos han sido generosísimos conmigo, han sido amabilísimos conmigo, de verdad que me han dado calor y hospitalidad, realmente, lo he podido experimentar en todos mis viajes que he hecho a distintas universidades y a distintos lugares de este país. Yo admiro a este país, ^{Y me preocupo por este país} y al mismo tiempo que estoy peleando por mi patria, estoy peleando por los Estados Unidos también. Y por todos los países que quedan libres por el mundo todavía. Realmente, no es que le echemos la culpa como al totí ni mucho menos, no. Ahora, pero tenemos que llamar las cosas por su nombre. Sencillamente.

Yo vine aquí al exilio a ^{pelear, a} luchar, a pelear, a sufrir todas las cosas que tuviera que sufrir, las consecuencias mayores realmente, pero a decir las cosas por su nombre, ya no podemos hablar bonito ni tratar de no disgustar a este ni de que no se disguste el otro. Aquí las cosas por su nombre, sean cubanos o sean americanos. Creo que esa es la mejor forma de que las cosas puedan encauzarse mejor y que realmente podamos lograr lo que queremos.

BARRERA: Yo comparto su idea. Lo que pasa es que nosotros tenemos ya ese vicio de hablar mal de los americanos que hasta los militares cuando dan un golpe de Estado, como el de Ovando, en Bolivia, el único objetivo que tiene su golpe de estado es ir contra los americanos. Y los peruanos, también contra los americanos. Quiere decir, que es un vicio en definitiva, a los americanos antes no los querían, pero los respetaban, ahora no los quieren y tampoco los respetan.

JUANITA: Ese es un problema de los americanos. Allá ellos, que se las arreglen...

REGALADO: Yo quería hacerle una observación al colega Mario Barrera. Yo le hice esa pregunta, de gobierno a gobierno, porque los aviones americanos, o sea, los aviones de compañías Norteamericanas son los únicos que regresan inmediatamente. Por ejemplo, los aviones colombianos, los aviones brasileños se mantienen en Cuba dos y tres días. Por ejemplo, el avión brasileño que fue secuestrado hace una semana y medio, fue mantenido en Santiago de Cuba tres días y medio. O sea, que yo le hice una pregunta de un tratado específicamente entre los gobiernos de Cuba y los Estados Unidos.

ARIAS: En realidad, desde el punto de vista informativo ya se había mencionado la posibilidad de que eso se hubiera obtenido a través de la Embajada Suiza, así que no constituye prácticamente nada novedoso la pregunta.

ALLES: Concretamente, como se resuelven, señorita Castro, en su opinión los secuestros de los aviones?.

JUANITA: Con la liberación de Cuba. Es el único camino. Todo se resuelve aquí con la liberación total de Cuba. Con la erradicación total del comunismo en el Continente, empezando por Cuba, lógicamente. Y habrá que seguir peleando y luchando porque está infestado el continente completamente, lo estamos viendo, estamos viendo pruebas ahora.

ALLES: A propósito, que usted opina de la moratoria nacional, como se llamó el movimiento de protesta que hubo aquí recientemente en Estados Unidos... el Toti..

JUANITA: Ojalá y también el pueblo cubano pudiera también... esa misma moratoria.. el plazo fijo para terminar la guerra en Viet Nam...

ALLES: Unos protestan, están en contra de la guerra de Vietnam y otros apoyan la guerra, como usted sabe. Usted está en contra o a apoya ese tipo de guerra que se está haciendo en Vietnam?.

JUANITA: No ese tipo de guerra que se está haciendo en Vietnam...

ALLES: Que tipo de guerra usted apoyaría...?.

JUANITA: Que ganen la guerra en Vietnam, que la pueden ganar realmente...

ALLES: Una victoria militar...?.

JUANITA: Una victoria militar.

REGALADO: Juanita, una última pregunta: Precisamente, el gobierno de Cuba dio a conocer el desembarco de elementos, de una tropa de desembarco de la organización Representación Cubana del Exilio, RECE. El RECE, a pesar de esa operación pues mantiene su tesis de la guerra de guerrillas. Asimismo, el Alpha 66, y el Segundo Frente del Esambray. Ellos mantienen esa guerra y entienden que la guerra de guerrillas es la que dará al traste con el gobierno comunista de Cuba, así como los contactos internos con la isla. Cual tu crees que debe ser la postura del exilio en este momento respecto a la estrategia a seguir para la liberación de Cuba?.

JUANITA: Yo creo que ayudar a todos los hombres que estén dispuestos realmente a ir a Cuba a luchar dentro de Cuba; ayudarlos con recursos y con lo que se pueda ayudarlos. Realmente, si se pudiera coordinar lo ideal, lo perfecto, sería coordinar todos esos esfuerzos, todos esos grupos, no desembarcar unos por un lado y otros por otro, que desembarcaran muchos grupos por muchos lados. Y lógicamente, eso sería lo ideal, lo que realmente se debiera haber empezado a hacer aquí hace rato ya...

BARRERA: Y bajo una sola dirección...

JUANITA: O autónomas... Tenemos que emplear, frente a situaciones difíciles y distintas, ya que se han probado todas bajo una sola dirección, pues con autonomía todos los grupos que puedan, y esto no quiere decir que va a haber y yo estuve hablando con una persona y decía, no, eso sería una anarquía total, pues no creo en ningún momento, tenemos que probar también la autonomía de la guerra de guerrillas anticomunista, a ver de que forma podría ser efectiva,...

BARRERA: Pero habría que coordinarla...

JUANITA: Bueno, pero se puede coordinar la estrategia en esa forma también, con autonomía...

ARIAS: Es decir, usted no se opone a la coordinación, usted propicia la coordinación, pero con autonomía de cada grupo...

JUANITA: Creo que con autonomía, dentro ya, yo no creo que me expresé bien o que no me entendieron bien. Digo que coordinar el esfuerzo militar y ya una vez - dentro de Cuba que operen con cierta autonomía esos grupos que estén ya allá adentro.

Porque hay que probar por todos los caminos. Yo realmente, experiencia militar no tengo. Yo soy una intrusa hablando de estas cuestiones aquí, pero creo que pudieran, coordinando el esfuerzo sería efectiva la lucha, hubiera mayores posibilidades de éxito.

ARIAS: Bien, desdichadamente, no hay tiempo para mas, pero indudablemente, como Juanita Castro reconoce, hay que probar todos los caminos en la lucha por la libertad. Entendemos que cualquier camino en la estrategia que se siga por lograr la libertad de la patria, si es de lucha activa en favor de la misma, tiene que merecer y tener el respaldo de todos los cubanos.

Queremos expresar nuestra gratitud a Juanita Castro, Mario Barrera, Agustín Alles y Tomás Regalado por su comparecencia aquí esta noche en Mesa Redonda Fabulosa... Buenas noches deseamos a todos Antonio Arias, quien les habla y nuestro locutor Freddy Otero.

(Versión Taquigráfica de: Angel V. Fernández)
